

	<b>DIN EN 60335-2-15 (VDE 0700-15)</b>	
	Diese Norm ist zugleich eine <b>VDE-Bestimmung</b> im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	
<p>ICS 97.040.20; 97.040.50</p> <p>Ersatz für <b>DIN EN 60335-2-15</b> <b>(VDE 0700-15):2012-12</b> und <b>DIN EN 60335-2-15 Berichtigung 1</b> <b>(VDE 0700-15 Berichtigung 1):2013-12</b> Siehe Anwendungsbeginn</p> <p><b>Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-15: Besondere Anforderungen für Geräte zur Flüssigkeitserhitzung (IEC 60335-2-15:2012, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60335-2-15:2016</b></p> <p>Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-15: Particular requirements for appliances for heating liquids (IEC 60335-2-15:2012, modified); German version EN 60335-2-15:2016</p> <p>Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-15: Exigences particulières pour les appareils de chauffage des liquides (IEC 60335-2-15:2012, modifiée); Version allemande EN 60335-2-15:2016</p> <p style="text-align: right;">Gesamtumfang 40 Seiten</p> <p style="text-align: center;">DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE</p>		

## **Anwendungsbeginn**

Anwendungsbeginn für die von CENELEC am 2015-10-12 angenommene Europäische Norm als DIN-Norm ist 2016-11-01.

Für **DIN EN 60335-2-15 (VDE 0700-15):2012-12** und **DIN EN 60335-2-15 Berichtigung 1 (VDE 0700-15 Berichtigung 1):2013-12** besteht eine Übergangsfrist bis 2018-10-12.

## **Nationales Vorwort**

*Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN IEC 60335-2-15 (VDE 0700-15):2012-03 und E DIN EN 60335-2-15/AA (VDE 0700-15/AA):2014-05.*

Für dieses Dokument ist das nationale Arbeitsgremium UK 511.10 „Kleingeräte“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE ([www.dke.de](http://www.dke.de)) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom TC 61 „Safety of household and similar electrical appliances“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem Datum (stability date) unverändert bleiben soll, das auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ zu dieser Publikation angegeben ist. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Die gemeinsamen CENELEC-Abänderungen zu IEC 60335-2-15:2012 sind eingearbeitet und am linken Seitenrand mit einer senkrechten Linie gekennzeichnet.

Die folgenden Abweichungen gelten in den unten genannten Ländern:

- **19.101**: Die Prüfung gilt nicht (Japan).
- **25.8**: Eine Netzanschlussleitung mit einem Querschnitt von 0,75 mm<sup>2</sup> ist nicht für Geräte mit einem Bemessungsstrom über 6A zugelassen (Japan).
- **25.8**: Es sind längere Netzanschlussleitungen zugelassen (Japan).

## **Änderungen**

Gegenüber **DIN EN 60335-2-15 (VDE 0700-15):2012-12** und **DIN EN 60335-2-15 Berichtigung 1 (VDE 0700-15 Berichtigung 1):2013-12** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Es wurden Anforderungen für Sojamilchbereiter hinzugefügt.
- b) Die Anforderungen für dynamische Druckkochtöpfe wurden hinzugefügt.
- c) Die Anforderungen für kabellose Wasserkocher wurden auf alle Geräte im gesamten Dokument ausgeweitet.
- d) Der Inhalt von **7.12** wurde so angepasst, dass Anweisungen, die für alle Geräte gelten, zuerst genannt werden.
- e) Eine Reihe von Anmerkungen wurden in normativen Text gewandelt (**5.2**, **7.12**, **19.101**, **22.7**, **22.106**, **24.1.5**, **24.4**, **25.101**).
- f) Eine Anmerkung in **Abschnitt 19.102** wurde gelöscht.
- g) Die gemeinsamen europäischen Anpassungen der Vorgängerversion wurden größtenteils übernommen.

**Frühere Ausgaben**

- DIN VDE 0720-2B (VDE 0720-2B): 1973-07
- DIN 57727-202/A2 (VDE 0727-2B/A2): 1983-03
- DIN 57720-2B/A3 (VDE 0720-2B/A3): 1984-06
- DIN VDE 0700-15 (VDE 0700-15): 1986-07, 1992-04
- DIN VDE 0700-15/A1 (VDE 0700-15/A1): 1992-07
- DIN EN 60335-2-15/A2 (VDE 0700-15/A2): 1993-04
- DIN EN 60335-2-15/A52 (VDE 0700-15/A52): 1993-07
- DIN EN 60335-2-15/A3 (VDE 0700-15/A3): 1994-02
- DIN EN 60335-2-15 Berichtigung 1 (VDE 0700-15 Berichtigung 1): 2007-01, 2013-12
- DIN EN 60335-2-15 Berichtigung 2 (VDE 0700-15 Berichtigung 2): 2007-05
- DIN EN 60335-2-15 (VDE 0700-15): 1996-09, 2000-03, 2001-04, 2003-05, 2006-05, 2009-04, 2012-12

**Nationaler Anhang NA**  
(informativ)

**Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Dokumenten**

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf ein Dokument ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils aktuellste Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe des Dokuments.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Dokumente mit den entsprechenden Deutschen Dokumenten ist nachstehend wiedergegeben.

**Tabelle NA.1** (1 von 2)

Europäisches Dokument	Internationales Dokument	Deutsches Dokument	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 60335 (alle Teile)	IEC 60335 (alle Teile)	DIN EN 60335 (VDE 0700) (alle Teile)	VDE 0700 (alle Teile)
EN 60335-1:2012	IEC 60335-1:2010	DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2012-10	VDE 0700-1
–	IEC 60335-1:2010/ Cor. 1 (Ed. 5.0):2010	–	–
–	IEC 60335-1:2010/ Cor. 2 (Ed. 5.0):2011	–	–
–	IEC 60335-1:2010/ A1:2013	–	–
–	IEC 60335-1:2010/ A1:2013/Cor. 1:2014	–	–
EN 60335-1:2012/ AC:2014	–	DIN EN 60335-1 Ber 1 (VDE 0700-1 Ber 1):2014-04	VDE 0700-1 Ber 1
–	–	DIN EN 60335-1 Ber 2 (VDE 0700-1 Ber 2):2014-11	VDE 0700-1 Ber 2
–	–	DIN EN 60335-1 Bbl 1 (VDE 0700-1 Bbl 1)	VDE 0700-1 Bbl 1